

Mittente MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale <div style="text-align: right; font-size: 24px; font-weight: bold;">N 31893</div> <p style="font-size: 10px;">Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada</p>																																				
2 Destinataro Renault Stab. di SAMSUNG MOTORS SHINHO-DONG, KANGSEO-GU 46758 BUSAN KOREA		16 Trasportatore <div style="text-align: center; font-size: 48px; font-weight: bold; letter-spacing: 0.5em;">CMR</div> BOLLORE Via delle Arti, 123 00054 Fiumicino ITALY IDEM																																				
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di SAMSUNG MOTORS SHINHO-DONG, KANGSEO-G 46758 BUSAN KOREA		17 Trasportatori successivi 																																				
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore <div style="text-align: center; font-size: 24px; font-weight: bold;">07/06/2022</div>																																				
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Delivery Note</th> <th style="text-align: left;">Invoice</th> <th style="text-align: left;">Reference</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7271752</td> <td></td> <td>KOREA 1/6</td> </tr> <tr> <td>7271751</td> <td></td> <td>KOREA 1/6</td> </tr> <tr> <td>7271803</td> <td></td> <td>KOREA 1/6</td> </tr> <tr> <td>7271777</td> <td></td> <td>KOREA 1/6</td> </tr> </tbody> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference	7271752		KOREA 1/6	7271751		KOREA 1/6	7271803		KOREA 1/6	7271777		KOREA 1/6	9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio <div style="text-align: center; font-weight: bold;">Gearboxes for car assembly</div> <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Part Number</th> <th style="text-align: left;">Quantity</th> <th style="text-align: left;">Packaging list</th> <th style="text-align: left;">Peso lordo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>320100743R</td> <td>40 PZ</td> <td>10 Cartone 4 pc</td> <td>3144</td> </tr> <tr> <td>320105152R</td> <td>88 PZ</td> <td>22 Cartone 4 pc</td> <td>6916,8</td> </tr> <tr> <td>320109538R</td> <td>24 PZ</td> <td>6 Cartone 4 pc</td> <td>1886,4</td> </tr> <tr> <td>320109538R</td> <td>64 PZ</td> <td>16 Cartone 4 pc</td> <td>5030,4</td> </tr> </tbody> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo	320100743R	40 PZ	10 Cartone 4 pc	3144	320105152R	88 PZ	22 Cartone 4 pc	6916,8	320109538R	24 PZ	6 Cartone 4 pc	1886,4	320109538R	64 PZ	16 Cartone 4 pc	5030,4
Delivery Note	Invoice	Reference																																				
7271752		KOREA 1/6																																				
7271751		KOREA 1/6																																				
7271803		KOREA 1/6																																				
7271777		KOREA 1/6																																				
Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo																																			
320100743R	40 PZ	10 Cartone 4 pc	3144																																			
320105152R	88 PZ	22 Cartone 4 pc	6916,8																																			
320109538R	24 PZ	6 Cartone 4 pc	1886,4																																			
320109538R	64 PZ	16 Cartone 4 pc	5030,4																																			
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Classe</th> <th style="text-align: left;">Cifra</th> <th style="text-align: left;">Lettera</th> <th style="text-align: left;">ADR*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					11 Peso lordo Kg 12 Vol. m3 <div style="text-align: center; font-size: 24px; font-weight: bold;">54 colli</div> <div style="text-align: right; font-size: 24px; font-weight: bold;">16937,60 Kg</div>																												
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																			
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">20 Da pagare per:</th> <th style="text-align: left;">Mittente</th> <th style="text-align: left;">Valuta</th> <th style="text-align: left;">Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale										
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																			
Prezzo trasporto																																						
Abbonamento																																						
Saldo																																						
Maggiorazioni																																						
Supplementi																																						
Totale																																						
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 07/06/2022		15 Rimborso 																																				
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Targa mezzo Sea Container AA48967																																				
		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																				

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axes is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 609064468

Sealed: 8698246

Container number: TCNU8637198

Date: 07/06/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE : 7271751; 7271752; 7271777; 7271803

Date 07/06/2022

INVOICE NUMBER: 530093198+530093199+530093200+530093201

Date 07/06/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002404-010; 2510002409-007; 2510002409-012; 2510002409-012

Customer Reference : 320105152R; 320100743R; 320109538R; 320109538R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16.937,6 Kg

NET WEIGHT 14817,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm



- Cod. Fiscale Partita IVA 03651360657
- N° iscriz. Albo Trasporti: SA 7108292/K
- Reg. delle Imprese SA 29702/2000
- REA n. 311345



2^a Presa
SVEVATRANS BONDED WAREHOUSE
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO
Telefono: 08005382526 DAVIDE

Spett.le
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO
GATE 2 VIA DELLE AZALEE
70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 585 8111

BA

Riferimento n° 19909 / 1 Del 07/06/2022 Ore 12:00
Work Order N. 47100 55 200294 Del

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore: Tipologia: 40 HIGH CUBE

Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE
Booking: 609064468
Nave: MSC ELOANE
Sigillo:
Destinazione: Busan, Korea, South
Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO
Compagnia: MAERSK
Vgm:
Terminal Ritiro: GIOIA TAURO - TERMINAL GLOBAL REPAIR S
Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Autista: Targa:

Arrivo Ore: 12.00

Partenza Ore: 12.45

Firma Autista

Presa Aggiuntiva
Arrivo Ore: _____

Partenza Ore: _____

Annotazioni

VGM C/O GLOBAL GIT
CARICO C/O MAGNA SPA, MODUGNO
STOP DOGANA E RITIRO DOCUMENTO BOLLA EXPORT C/O
SVEVATRANS, MODUGNO (Sig. Loren Derenzo Cell: 347 6396739)
DOCUMENTI DA CONSEGNARE A **SPEDITERRANEO (P/C RATTI
LAGHEZZA)


Firma di
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccapiemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536
www.amendolasrl.it - E.mail: info@amendolasrl.it



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7271803 / 2022.06.07
Purch. ord. no.: 564490
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0025566103
Order no. / Date: 792809 / 2022.05.24
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: D#Oronzo, Giuseppe
Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1,886.400 KG

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

786287

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: (320109538RTBVF04A1, 320109538RTBVF04A4, 320109538RTBVF04AB, 320109538RTBVF04AD)	4 PC	KG
000020	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: (320109538RTBVF04A9 - 320109538RTBVF04B1, 320109538RTBVF04B9) Order 792810 from 2022.05.24 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000030	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: (320109538RTBVF049A, 320109538RTBVF04A2, 320109538RTBVF04A5, 320109538RTBVF04B2) Order 792811 from 2022.05.24 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000040	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4	4 PC	KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
 185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
 BUSAN 46758

Doc. no. / Date
 7271803 / 2022.06.07

Page
 2

Item	Material Description	Quantity	Weight
000050	Serial no.: (320109538RTBVF04AC, 320109538RTBVF04AF, 320109538RTBVF04B6, 320109538RTBVF04C1) Order 792812 from 2022.05.24 Purchase order no. 564490 2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4	4 PC	KG
000060	Serial no.: (320109538RTBVF0472, 320109538RTBVF0487, 320109538RTBVF0488, 320109538RTBVF04A3) Order 792813 from 2022.05.24 Purchase order no. 564490 2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4	4 PC	KG
900001	Serial no.: (320109538RTBVF048D, 320109538RTBVF04A7, 320109538RTBVF04AA, 320109538RTBVF04AE) Order 792814 from 2022.05.24 Purchase order no. 564490 TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	6 PC	240 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Sender:
 Magna PT S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Sandro Morandini
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7271803 / 2022.06.07

Page
3

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Invoice no. / Date: 530093201 / 07.06.2022
Services rendered: 07.06.2022
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7271803 / 07.06.2022
Order no. / Date: 792809 / 24.05.2022
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 1.886,400 KG :

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Sender:

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 4						
		4 PC		1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000011	2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 4						
		4 PC		1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
07.06.2022 / 530093201

Page
2

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000012	Order 792810 from 24.05.2022 2510002409-012 Customer material no. 320109538R Item 4	4 PC	BVA ASS DW5 007	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000013	Order 792811 from 24.05.2022 2510002409-012 Customer material no. 320109538R Item 4	4 PC	BVA ASS DW5 007	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000014	Order 792812 from 24.05.2022 2510002409-012 Customer material no. 320109538R Item 4	4 PC	BVA ASS DW5 007	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						
000015	Order 792813 from 24.05.2022 2510002409-012 Customer material no. 320109538R Item 4	4 PC	BVA ASS DW5 007	1.281,10	EUR	1 PC	5.124,40
	Commodity Code: 87084050 Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
07.06.2022 / 530093201

Page
3

Order 792814 from 24.05.2022

Total items			30.746,40
Value Added Tax	0,00	30.746,40	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			30.746,40
Final amount in local currency EUR			30.746,40

Terms of payment: Up to 14.08.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

?

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Check list container RSA		MAGNA		
Data	7-06-2022			
Firma leggibile operatore	Luisi GAETANO			
N.ro badge	15881			
Delivery note	7271777 - 7271752 - 7271751 - 7271803			
N.ro identificativo container	TCNU 8637190			
No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	✓		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	✓		
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				